

ZMLUVA O VÝPOŽICKE č. SF 417 /2024

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

1. Slovenská republika - Slovenská filharmónia

sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava
zastúpená: Mgr.art. Marián Turner, generálny riaditeľ Slovenskej filharmónie
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu IBAN: [REDACTED]
IČO: 00 164 704
DIČ: 2020829932
IČ DPH: SK2020829932
(ďalej „požičiavateľ“)

a

2. Kancelária prezidenta Slovenskej republiky

sídlo: Štefánikova 2, 811 05 Bratislava, P.O. BOX 128, 811 06 Bratislava
zastúpená: JUDr. Peter Vodráška, LL.M., vedúci Kancelárie prezidenta Slovenskej republiky
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu IBAN: [REDACTED]
IČO : 30 845 157
(ďalej „vypožičiavateľ“)

Preambula

Táto zmluva o krátkodobej výpožičke sa uzatvára medzi štátnou príspevkovou a štátnou rozpočtovou organizáciou v súlade s ustanovením § 13 ods. 8 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanoveniami § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.

Článok I

Predmet výpožičky

- Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi do výpožičky nebytové priestory nachádzajúce sa v Redute, súp. č. 100, postavenej na parcele č. 140, na liste vlastníctva č. 3387, katastrálne územie Staré mesto, okres Bratislava I, obec BA – m.č. Staré mesto, vedený Katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava, vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe vypožičiavateľa, podľa prílohy č. 1 (ďalej len „predmet výpožičky“).
- Požičiavateľ zároveň zabezpečí aj obvyklé plnenie spojené s užívaním nebytových priestorov, a

to najmä dodávku tepla, vody a energie na bežné použitie a ďalšie služby uvedené v Článku III bod 2 tejto zmluvy.

3. Požičiavateľ poskytne predmet výpožičky bezodplatne, na dobu a účel uvedený v tejto zmluve.
4. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že predmet výpožičky si poverený za vypožičiavateľa fyzicky prezrel, stav predmetu výpožičky je mu známy z osobnej obhliadky a že tento stav zodpovedá jeho zámeru na užívanie tak, ako je uvedené v Článku II. tejto zmluvy.

Článok II

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je organizovanie slávnostného podujatia prezidentky Slovenskej republiky, v predmete výpožičky, a to:
Udeľovanie štátnych vyznamenaní prezidentom Slovenskej republiky
(ďalej len „podujatie“).
2. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať poskytnutý priestor len v rozsahu a na účel stanovený touto zmluvou.
3. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať v dňoch:
9.01.2025 príprava Malá sála, Stĺpová sála, čas podľa dohody
Koncertná sála od 21.30 hod.-demontáž-časť sedadiel pre STVR/zabezpečí SF/
10.01.2025 od 7.00 hod. príprava všetky priestory a skúšky na pódiu - 1.generálka
11.01.2025 od 6,00 hod. všetky priestory,
celý deň, prípravné práce, generálka o 13,30 hod., podujatie o 19.30 hod. s priamym prenosom s STVR a so spoločenským podujatím,
12.01.2025 do 10.00 hod. odsťahovanie mobiliáru a STVR, následne upratovanie a montáž sedadiel v Konc. sále a v Malej sále/ zabezpečí SF/
4. Požičiavateľ zabezpečí dňa 11.01.2025 otvorenie hlavného vchodu budovy Reduta pre pozvaných hostí 1 hodinu pred oficiálnym začiatkom podujatia.

Článok III

Prevádzkové náklady

1. Výpožička je bezodplatná. Vypožičiavateľ uhradí požičiavateľovi prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky a pripojenie na elektrinu vo výške **5.000,- EUR bez DPH** (oslobodené plnenie).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi služby, ktoré sú potrebné pre realizáciu podujatia v uvedených v dňoch, s recepciou vo foyeri a Malej sále, a to: prevádzkovo-technické práce osôb: elektrikár, bezpečnostný technik, šatniarky (6), upratovanie priestorov: pred, počas a po akcii, hasičskú službu, úpravu pódia pred podujatím a službu technikov pódia, služba výťah, klimatizér, službu počas prípravy akcie a pri jej likvidácii, montáž-demontáž sedadiel v Koncertnej sieni a v Malej sále a ich uskladnenie, technika v réžii, základné technické vybavenie (svetlo), používanie ťahov pre STVR, použitie organu a jeho ladenie, výťahová pohotovosť.

Za tieto služby sa vypožičiavateľ zaväzuje zaplatiť odplatu vo výške nákladov v **sume 18 542,- EUR**

t.j. 22 806,66 EUR s DPH 23%. Lekársku službu zabezpečuje vypožičiavateľ.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ zabezpečí kultúrnu produkciu, v sume **3.800,- EUR** (kultúrna služba, oslobodené plnenie).
4. Zmluvné strany dohodli úhradu kompenzácie nákladov za presun plánovaného koncertu z 10.01. na 06.01.2025 v sume **5 345,- EUR** (oslobodené plnenie)
5. Prevádzkové náklady a náklady za služby dohodnuté v bode 1., 2., 3. a 4. tohto článku zmluvy, v celkovej sume **36 951,66 EUR** (slovom tridsaťšesťtisíc deväťstopäťdesiatjedno eur 66/100) je vypožičiavateľ povinný uhradiť bezhotovostne na bankový účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej požičiavateľom s lehotou splatnosti 14 dní odo dňa jej preukázateľného doručenia vypožičiavateľovi.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Podujatie bude prebiehať v réžii a za podmienok stanovených vypožičiavateľom, požičiavateľ je povinný poskytnúť predmet výpožičky a zabezpečiť dodávku služieb v súlade s Článkom II a III tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky starostlivo tak, aby na ňom nevznikla škoda. Požičiavateľ nezodpovedá za prípadne škody vzniknuté na majetku vypožičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne požičiavateľovi v čase výpožičky na predmete výpožičky, bez ohľadu nato či ju spôsobí vypožičiavateľ alebo iné osoby, ktorým vypožičiavateľ umožnil vstup do predmetu výpožičky, uvedené sa nevzťahuje na škodu, ktorá vznikla počas výpožičky činnosťou zamestnancov požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný na vlastné náklady odstrániť škody, ktoré vzniknú v čase užívania predmetu výpožičky, pričom v prípade vzniku škody zmluvné strany dohodnú spôsob odstránenia skutočnej škody, resp. úhrady skutočnej škody. Vypožičiavateľ je povinný v čase užívania predmetu výpožičky udržiavať podľa zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi trvale voľné a priechodné všetky únikové cesty a východy.
5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť na svoje náklady odvoz odpadkov vzniknutých pri podávaní občerstvenia z predmetu výpožičky v súvislosti s realizáciou podujatia.
6. Vypožičiavateľ je povinný po skončení dohodnutej doby výpožičky predmet výpožičky vypratať a odovzdať požičiavateľovi v stave, v akom ich prevzal s výnimkou upratovania predmetu výpožičky.
7. Vypožičiavateľ je povinný predložiť požičiavateľovi 10 dní pred plánovaným termínom podujatia na odsúhlasenie presný harmonogram prác, scenár a rozsah používanej zvukovej, osvetľovacej, prípadne inej techniky a jej rozmiestnenie v predmete výpožičky, s uvedením požiadaviek na služby poskytované požičiavateľom podľa bodu 2 článku III. Súčasne je vypožičiavateľ povinný počas celej doby výpožičky dodržiavať ustanovenia tejto zmluvy, riadiť sa pokynmi požičiavateľa, doručiť zoznam osôb oprávnených vstupovať do priestorov predmetu výpožičky a zoznam kontaktných osôb zodpovedných za priebeh podujatia.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, zmluvné vzťahy sa riadia príslušnými ustanoveniami

Občianskeho zákonníka v platnom znení a predpismi na jeho vykonanie a ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení.

2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Túto zmluvu nie je možné jednostranne vypovedať, ani od nej odstúpiť, s výnimkou odstúpenia z dôvodov stanovených zákonom.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade vyššej moci (vis maior), ktorá spôsobí objektívnu nemožnosť plnenia povinností dohodnutých v tejto zmluve, sa nebudú domáhať splnenia týchto povinností.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť po podpise zmluvy obidvoma zmluvnými stranami dňom jej schválenia Ministerstvom kultúry SR.
6. Táto zmluva podlieha povinnému zverejňovaniu v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, zmluvu zverejní požičiavateľ.
7. Zmluva je vyhotovená v šiestich exemplároch, pričom požičiavateľ obdrží dva exempláre a vypožičiavateľ štyri exempláre.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu túto zmluvu podpisujú.

V Bratislave dňa [redacted]

V Bratislave dňa [redacted]

za požičiavateľa:

[redacted]

Mgr. art. Marián Turner
generálny riaditeľ
Slovenskej filharmónie

[redacted]

za vypožičiavateľa:

[redacted]

JUDr. Peter Vodráška, LL.M.
vedúci Kancelárie prezidenta
Slovenskej republiky